C/2025/4084

2025.7.23.

**Borágazati hagyományos kifejezés módosítása iránti kérelem közzététele az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a borágazati eredetmegjelölésekre, földrajzi jelzésekre és hagyományos kifejezésekre vonatkozó oltalom iránti kérelmek, a kifogásolási eljárás, a használatra vonatkozó korlátozások, a termékleírások módosítása, az oltalom törlése, valamint a címkézés és a kiszerelés tekintetében történő kiegészítéséről szóló (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 28. cikkének (3) bekezdése és 34. cikke alapján**

**„Federweisser”**

(C/2025/4084)

E közzététel időpontjától számítva 2 hónapon belül bármely tagállam vagy harmadik ország hatósága, vagy bármely olyan természetes vagy jogi személy, amelynek, illetve akinek ahhoz jogos érdeke fűződik, kifogást nyújthat be a Bizottsághoz az (EU) 2019/34 végrehajtási rendelet ([1]) 22. cikkének (1) bekezdésével és 27. cikkének (1) bekezdésével összhangban.

A HAGYOMÁNYOS KIFEJEZÉSRE VONATKOZÓ MÓDOSÍTÁSI KÉRELEM

**„Federweisser”**

Beérkezés dátuma: 2025. január 24.

Oldalak száma (beleértve ezt az oldalt is): 3

A módosítás iránti kérelem nyelve: német

Ügyiratszám: Ares(2025)601034.

A módosítás iránti kérelem által érintett hagyományos elnevezés: **„Federweisser”**

A módosítást kérelmező jogi vagy természetes személy neve: Szövetségi Élelmiszerügyi és Mezőgazdasági Minisztérium

Teljes cím (ország, település és annak postai irányítószáma, közterület neve és házszám): Rochusstraße 1, D-53123 Bonn, Németország

Állampolgárság:

Telefon, fax, e-mail: tel.: +49 228995293622, +49 228995294262, e-mail: 414@bmel.bund.de

*A módosítás leírása*

1. A hagyományos kifejezésként oltalmat igénylő elnevezést kétféleképpen lehet írni:

   *most*: „Hagyományos kifejezés: Federweisser”

   *ezután*: „Hagyományos kifejezés: Federweisser / Federweißer”.

([1]) A Bizottság (EU) 2019/34 végrehajtási rendelete (2018. október 17.) az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a borágazati eredetmegjelölések, földrajzi jelzések és hagyományos kifejezések oltalma iránti kérelmek, a kifogásolási eljárás, a termékleírások módosításai, az oltalom alatt álló elnevezések nyilvántartása, az oltalom törlése és a szimbólumok használata tekintetében, valamint az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a megfelelő ellenőrzési rendszer tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 9., 2019.1.11., 46. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/34/oj).

2. Az érintett oltalom alatt álló eredetmegjelölések vagy oltalom alatt álló földrajzi jelzések hatályát ki kell terjeszteni:

*most*: „Minőségjelzés:

— Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel (OFJ) ellátott borok”

*ezután*: „Minőségjelzés:

— Oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel (OEM) ellátott borok

— Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel (OFJ) ellátott borok”.

3. A szőlőből készült érintett termék kategóriáját meg kell változtatni:

*most*: „a szőlőből készült termékek érintett kategóriája vagy kategóriái:

— bor”

*ezután*: „a szőlőből készült termékek érintett kategóriája vagy kategóriái:

— részben erjedt szőlőmust”.

4. A meghatározás és a használati feltételek összefoglalását meg kell változtatni:

*most*: „A meghatározás vagy a használati feltételek összefoglalása:

Részben erjesztett szőlőmust Németországból, földrajzi jelzéssel, vagy más EU tagállamból; a földrajzi jelzést a »vin de pays« szőlőtermő övezettől kölcsönözték; »Federweißer«: a leggyakoribb jelölés a részben erjesztett szőlőmustra, tekintettel a jelölések regionális eltéréseire.”

*ezután*: „Egy tagállamból származó, oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel vagy oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott, friss szőlőmustból készült, közvetlen fogyasztásra szánt, részben erjedt szőlőmust.”

*A módosítás indokainak ismertetése*

1. A változtatás nyomán mindkét, Németországban elterjedt írásmód elfogadható.

2. A nemzeti jog szerint a kifejezés használata nem korlátozódik az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borokra. Ezt az uniós jog korábban nem tükrözte, ezért egyértelművé kell tenni.

3. A nemzeti jog értelmében a „Federweisser / Federweißer” kifejezés csak az 1308/2013/EU rendelet VII. melléklete II. részének 11. pontjában meghatározott szőlőből készült termékkategóriába, vagyis a „részben erjedt szőlőmust” kategóriába tartozó termékek esetében használható. Ezért a jelenlegi termékkategóriát, amely az 1308/2013/EU rendelet VII. melléklete II. részének 1. pontjában meghatározott „bor”, fel kell váltani.

4. A módosítás a nemzeti jogban végrehajtott módosításokat és a kifejezés használatára jelenleg alkalmazandó feltételeket tükrözi.

*Alulírott neve:*

Aláírás: